

6. TRANSFER ZAWODNIKÓW

Uwaga:

Międzynarodowe transfery między dwiema (2) Federacjami Krajowymi należącymi do tej samej Konfederacji podlegają Regulaminowi FIVB (który ma pierwszeństwo w stosunku do regulaminu dowolnej Konfederacji lub Federacji Krajowej), ale będą obsługiwane administracyjnie przez właściwą Konfederację. Nawiązania do FIVB w niniejszym Rozdziale są uważane za nawiązanie odpowiednio do właściwej Konfederacji. Po uprzednim uzyskaniu zgody FIVB na piśmie Konfederacje mogą przyjąć własne kontynentalne regulacje administracyjne dotyczące transferu zawodników między ich Federacjami Krajowymi. W razie wątpliwości lub kontrowersji decydujące znaczenie ma regulamin i decyzje FIVB.

FIVB pozostaje stale (a) odpowiedzialna za transfery między Federacjami Krajowymi należącymi do różnych Konfederacji; (b) rozstrzygającą instancją co do interpretacji i zastosowania niniejszego Regulaminu na całym świecie; oraz (c) jedynym organem posiadającym kompetencje do podejmowania decyzji we wszelkich sporach dotyczących transferów, wynikających z interpretacji i/lub zastosowania niniejszego Regulaminu na całym świecie, łącznie z przypadkami transferów międzynarodowych między Federacjami Krajowymi w obrębie tej samej Konfederacji.

6.1 OGÓLNE ZASADY

6.1.1 W celu zabezpieczenia technicznej i administracyjnej władzy każdej Federacji Krajowej w zakresie regulowania i promowania praktyki Piłki Siatkowej zgodnie z zasadami równości, fair play i uczciwego współzawodnictwa w jej kraju, zatwierdzanie międzynarodowych certyfikatów transferowych (ITC) będzie odbywać się na następujących zasadach:

- a. Federacje Krajowe mogą organizować, za zgodą FIVB, własne Ligi zawodowe i zezwalać swoim zawodnikom na grę w lokalnej lub zagranicznej Lidze zawodowej uznanej przez FIVB. Federacja Krajowa jest odpowiedzialna za rejestrowanie wszystkich zawodników grających dla klubów na ich terytorium w systemie Volleyball Information System (VIS) FIVB.
- b. Okres dla Drużyny Narodowej trwa od 16 maja do 15 października. W tym okresie rozgrywki drużyny narodowej mają priorytet w kalendarzu. Ligi Krajowe mogą działać w tym czasie wyłącznie za zgodą FIVB, jeżeli terytorium, na którym znajduje się liga krajowa, nie uczestniczy w rozgrywkach międzynarodowych lub dany zawodnik nie uczestniczy w międzynarodowych rozgrywkach. Ligi Krajowe nie mogą działać przez okres czternastu (14) dni przed dniem pierwszego meczu oraz czternastu (14) dni po dniu ostatniego meczu rozgrywek drużyny narodowej, w których współzawodniczy drużyna narodowa terytorium Ligi Krajowej, chyba że za zgodą FIVB.
- c. Federacje Krajowe są uprawnione do ustalenia, zgodnie z Regulaminem FIVB, składu wszystkich stowarzyszonych klubów uczestniczących w uznanych Ligach Krajowych.
- d. Ligi Krajowe z zasady składają się z klubów, do których należą zawodnicy, których Federacja Pochodzenia jest taka sama, jak klubu. Ligi Krajowe działają zgodnie z decyzjami wydanymi przez ich Federację Krajową.

- e. Federacje Krajowe mogą zezwolić swoim stowarzyszonym klubom na zarejestrowanie nieograniczonej liczby zawodników z innej Federacji Pochodzenia, pod warunkiem posiadania przez nich ITC zatwierdzonego przez FIVB.
- f. Niniejszy Regulamin waży swobodę zawierania umów przez kluby i zawodników z uznaniem wkładu wnoszonego przez Federacje Krajowe, ich kluby i Konfederacje do rozwoju poszczególnych zawodników.
- g. We wszystkich przypadkach warunki umowy zawartej pomiędzy zawodnikiem a klubem nie mogą wyraźnie lub w sposób domniemany odbiegać od postanowień niniejszego Regulaminu. FIVB może według wyłączenie własnego uznania wymagać od zawodnika lub klubu dostarczenia kopii ww. warunków umowy w celu prawidłowego egzekwowania niniejszego Regulaminu (tj. wieloletnie ITC, ustalenie maksymalnej opłaty itp.).
- h. We wszystkich przypadkach wszystkie drużyny siatkarskie i zawodnicy zarejestrowani przez klub w jego Federacji Krajowej muszą grać zgodnie z Regulaminem Federacji Krajowej, Konfederacji i FIVB.

6.1.2 Prawa Federacji Krajowych

Federacje Krajowe mają prawo do ochrony integralności swoich stowarzyszonych zawodników i klubów oraz ustalania procedury krajowego transferu zawodników. Mogą ustalać krajowe regulacje dotyczące transferu zawodników do zagranicznych klubów, pod warunkiem, że takie zasady mają charakter uzupełniający i nie są sprzeczne z postanowieniami Regulaminu Sportowego FIVB. W razie rozbieżności decydujące znaczenie ma Regulamin Sportowy FIVB.

6.1.3 Zasady transferów międzynarodowych

Zawodnicy i kluby są zobowiązani do przestrzegania zasad swoich Federacji Krajowych w zakresie transferów krajowych oraz Regulaminu FIVB w zakresie wszystkich transferów międzynarodowych.

6.1.4 Zawodnicy podlegający procedurze transferowej

Niniejszy Regulamin dotyczy wszystkich międzynarodowych transferów zawodników, licencjonowanych przez lub będących członkami Federacji Krajowej powiązanej z FIVB.

6.1.5 Obowiązkowe formalności transferowe

Procedura transferu określona w niniejszym Rozdziale jest obowiązkowa i dotyczy wszystkich transferów międzynarodowych.

6.2 PROCEDURA TRANSFERU

System międzynarodowych certyfikatów transferowych (dalej: „system ITC”) znajduje się na stronie internetowej FIVB i jest dostępny wyłącznie dla FIVB, Konfederacji, Federacji Krajowych, Klubów i Zawodników po podaniu hasła dostarczonego przez FIVB. Poniższa procedura jest rygorystycznie stosowana w odniesieniu do międzynarodowych transferów zawodników:

6.2.1 Klub (dalej: „Klub Przyjmujący”) zainteresowany zawodnikiem o innej Federacji Pochodzenia:

-
- a. informuje własną Federację Krajową (dalej: „Federacja Przyjmująca”), podając nazwisko, wiek, adres i Federację Pochodzenia zawodnika, oraz
 - b. występuje do Federacji Przyjmującej o pozwolenie na przeprowadzenie transferu.
- 6.2.2 Federacja Przyjmująca sprawdza, czy Klub Przyjmujący przestrzega swoich statutów i spełnia wymogi określone przez FIVB, a jeżeli nie stwierdzi żadnych przeszkód, potwierdza zgodę w systemie ITC.
- 6.2.3 Klub Przyjmujący negocjuje warunki finansowe i warunki transferu dla transferu zawodnika z jego lub jej Federacją Pochodzenia oraz, jeżeli zawodnik jest związany pisemnym, prawnie wiążącym kontraktem z okresem wykraczającym poza planowany termin transferu (dalej: „Obecny Klub”), wówczas również z jego lub jej Obecny Klubem. Potencjalnie należne opłaty są określone w Art. 6.3 poniżej.
- 6.2.4 Po potwierdzeniu zgody wszystkich zaangażowanych stron (łącznie z zawodnikiem) w systemie ITC i wypełnieniu elektronicznego szablonu certyfikatów transferowych, Klub Przyjmujący uiszcza należną Międzynarodową opłatę solidarnościową i administracyjną na rzecz FIVB (zob. Art. 6.3.2 poniżej).
- 6.2.5 Po zweryfikowaniu wszystkich danych przez Dział Prawny i Transferowy FIVB oraz potwierdzeniu otrzymania Międzynarodowej opłaty solidarnościowej i administracyjnej na konto przez Dział Finansowy FIVB, FIVB rejestruje numer ITC w tym samym szablonie elektronicznym i dostarcza ITC, autoryzując transfer zawodnika.
- W przypadku wieloletnich certyfikatów ITC uruchamiane jest zawieszenie ITC (zob. Art. 6.5.1.5 poniżej), a ITC jest dostarczany po otrzymaniu zapłaty z tytułu Międzynarodowej opłaty solidarnościowej i administracyjnej na każdy sezon.
- 6.2.6 FIVB generuje ITC i przesyła jego kopię w formacie PDF do:
- a. Konfederacji Przyjmującej,
 - b. Federacji Krajowych (Pochodzenia i Przyjmującej),
 - c. Klubów (ewentualnego Obecny i Przyjmującego),
 - d. Zawodnika oraz
 - e. Konfederacji Pochodzenia.
- 6.2.7 Natychmiast po otrzymaniu pliku PDF z ITC, prawidłowo wypełnionym na każdy sezon, zawodnik może zostać zarejestrowany przez Federację Przyjmującą i Konfederację na ten sezon.
- 6.2.8 Postanowienia szczególne dotyczące młodych zawodników:
- 6.2.8.1 Transfer osób niepełnoletnich
- a. Międzynarodowe transfery zawodników są ograniczone w następujący sposób przed 1 stycznia danego sezonu, w którym zawodnik kończy osiemnaście (18) lat.
 - i. Międzynarodowe transfery zawodników w wieku do piętnastu (15) lat nie są dozwolone, chyba że zainteresowane strony ustalą, że transfer nie jest związany z piłką siatkową (np. przeprowadzka rodziny z powodu zmiany miejsca pracy rodziców).
-

- ii. FIVB może autoryzować transfer zawodnika w wieku od piętnastu (15) do siedemnastu (17) lat, jeżeli spełnione są następujące warunki:
 - 1. Rodzice osoby niepełnoletniej wyrażają zgodę na transfer;
 - 2. Edukacja szkolna osoby niepełnoletniej jest zagwarantowana i przedstawiono dowód na potwierdzenie takiej edukacji szkolnej;
 - 3. Zakwaterowanie dla osoby niepełnoletniej jest zagwarantowane przez Klub Przyjmujący lub jej rodzinę i przedstawiono dowód na potwierdzenie takiego zakwaterowania;
 - 4. Zagwarantowany jest nadzór osoby dorosłej nad osobą niepełnoletnią, sprawowany przez rodzica lub opiekuna prawnego, członka rodziny lub opiekuna zaakceptowanego przez rodziców i Klub Przyjmujący; oraz
 - 5. Zgoda Klubu Przyjmującego na opłacenie podróży powrotnej osoby niepełnoletniej do jej kraju macierzystego, jeżeli rodzice osoby niepełnoletniej mieszkają poza krajem Klubu Przyjmującego, po zakończeniu sezonu lub zakończeniu transferu.
- iii. Transfery osób niepełnoletnich realizowane zgodnie z powyższym postanowieniem są ograniczone do jednego sezonu. Klub Przyjmujący musi co roku ponownie występować o transfer osoby niepełnoletniej.
- b. Z tytułu transferów autoryzowanych na podstawie powyższego ustępu (a) nie uiszcza się Międzynarodowej opłaty solidarnościowej i administracyjnej na rzecz FIVB. Jeżeli strony nie mogą uzgodnić Opłaty solidarnościowej na rzecz Federacji Pochodzenia, FIVB ustali wysokość opłaty zgodnie z Art. 6.3.3(c) i Załącznikiem C.
- c. Naruszenie przez klub postanowień dotyczących transferu osób niepełnoletnich jest uważane za poważne wykroczenie i skutkuje automatycznym zakazem rejestrowania oraz wystawiania zawodników objętych wymogiem ITC w jakichkolwiek rozgrywkach, w tym w rozgrywkach Ligi Krajowej, a także innymi sankcjami obowiązującymi na mocy Regulaminu Dyscyplinarnego FIVB, które mogą być stosowane więcej niż jeden raz i łącznie.

6.3 OPŁATY

6.3.1 Definicje

Dla celów niniejszego Regulaminu określa się trzy potencjalnie należne opłaty, które mogą być płatne w sposób zdefiniowany poniżej:

- a. „Międzynarodowa opłata solidarnościowa i administracyjna” oznacza opłatę stałą zdefiniowaną w Załączniku 1 do Regulaminu Finansowego FIVB, należną na rzecz FIVB (lub właściwej Konfederacji) ze strony Klubu Przyjmującego, która pokrywa koszty FIVB oraz zostanie rozdystrybuowana do podmiotów siatkarskich odpowiedzialnych za rozwój zawodnika zgodnie z Art. 1.5.2 Regulaminu Finansowego FIVB.
- b. „Opłata solidarnościowa dla Federacji Pochodzenia” oznacza opłatę

należną dla Federacji Pochodzenia od Klubu Przyjmującego na wsparcie programów rozwoju Piłki Siatkowej, łącznie z wynagrodzeniem za treningi dla klubów odpowiedzialnych za rozwój zawodnika objętego transferem.

- c. „Opłata transferowa” oznacza opłatę należną od Klubu Przyjmującego na rzecz klubu z tytułu wykupienia jego praw do usług zawodnika na podstawie prawnie wiążącej umowy.

6.3.2 Międzynarodowa opłata solidarnościowa i administracyjna na rzecz FIVB

- a. Klub Przyjmujący płaci Międzynarodową opłatę solidarnościową i administracyjną na rzecz FIVB za międzynarodowy transfer zawodnika. W przypadku wieloletnich ITC Międzynarodowa opłata solidarnościowa i administracyjna na rzecz FIVB jest płatna za każdy sezon międzynarodowego transferu zawodnika.
- b. Informacje o skali Międzynarodowych opłat solidarnościowych i administracyjnych znajdują się w Załączniku do Regulaminu Finansowego FIVB. Międzynarodowe opłaty solidarnościowe i administracyjne płatne z tytułu transferów „Praw międzynarodowych” są pomocne w pokryciu kosztów solidarnościowych i administracyjnych transferów „Bez praw międzynarodowych”.
- c. Strony nie mogą kwestionować kategoryzacji ich Federacji Krajowej na podstawie tego Regulaminu. Po wprowadzeniu do systemu VIS przez Federację Krajową i zaakceptowaniu przez FIVB podziałów Ligi Krajowej na swoim terytorium, Federacja Krajowa może kwestionować podziały swoich Lig Krajowych jedynie w przypadku zmiany podziałów lig, np. utworzenia nowego podziału itp. Na powyższej Federacji Krajowej spoczywa ciężar udowodnienia FIVB, że taka zmiana usprawiedliwia zmianę podziałów Ligi Krajowej w systemie VIS.

6.3.3 Opłata solidarnościowa Federacji Pochodzenia

- a. Z zasady Opłaty solidarnościowe Federacji Pochodzenia mają na celu zachęcanie do realizowania programów ciągłego rozwoju Piłki Siatkowej w ramach Federacji Pochodzenia poprzez międzynarodowy transfer zawodników rozwijanych w ramach infrastruktury Federacji Pochodzenia. Taka zasada musi jednak być także wyważona z prawem zawodnika do pracy zarobkowej w oparciu o rozwinięte przez niego umiejętności.
- b. Opłata solidarnościowa Federacji Pochodzenia i harmonogram jej uiszczania są negocjowane i uzgadniane przez Klub Przyjmujący i Federację Pochodzenia na piśmie w ramach parametrów zdefiniowanych w niniejszym Regulaminie. Przy negocjowaniu Opłaty solidarnościowej Federacji Pochodzenia, Federacja Pochodzenia i Klub Przyjmujący uwzględniają następujące kryteria:
 - i. Poziom doświadczenia zawodnika, w tym wiek, długość i spójność kariery siatkarskiej (doświadczenie w Drużynie Narodowej, wcześniejsze transfery, urazy, postępowanie dyscyplinarne itp.), ogólne wyniki na podstawie publicznie dostępnych statystyk.
 - ii. Pozytywny wkład Federacji Pochodzenia w karierę siatkarską zawodnika.

-
- iii. Długość transferu.
 - iv. Wcześniejsza(-e) Opłata(-y) solidarnościowa(-e) Federacji Pochodzenia za zawodnika.
 - v. Poziom Federacji Pochodzenia.
 - vi. Poziom Klubu Przyjmującego i właściwej ligi.
 - vii. Poziom Federacji Przyjmującej.
- c. We wszystkich przypadkach Opłata solidarnościowa Federacji Pochodzenia nie może przekroczyć kwot maksymalnych określonych w Załączniku C do niniejszego Regulaminu. Jeżeli transfer jest zwolniony z obowiązku uiszczenia Międzynarodowej opłaty solidarnościowej i administracyjnej (zob. Załącznik 1 do Regulaminu Finansowego FIVB), nie uiszcza się Opłaty solidarnościowej Federacji Pochodzenia na rzecz Federacji Pochodzenia.
- d. Jeżeli Klub Przyjmujący nie może uzgodnić Opłaty solidarnościowej Federacji Pochodzenia, co ma wpływ na umowę już podpisaną przez zawodnika i Klub Przyjmujący, skutkując zablokowaniem wydania ITC zawodnika przez Federację Pochodzenia, jedna ze stron może wystąpić o interwencję FIVB z celu podjęcia decyzji o obowiązującej Opłacie solidarnościowej Federacji Pochodzenia zgodnie z procedurą określoną w Załączniku D do niniejszego Regulaminu.
- e. Jeżeli Federacja Pochodzenia odmówi podpisania ITC, odmawiając negocjowania z Klubem Przyjmującym lub odmawiając zaakceptowania decyzji FIVB w sprawie Opłaty solidarnościowej Federacji Pochodzenia, FIVB może zatwierdzić ITC bez zgody Federacji Pochodzenia, jeżeli ITC nie zostanie podpisany w ciągu czterdziestu ośmiu (48) godzin przed rozpoczęciem pierwszego meczu Klubu Przyjmującego w sezonie, którego dotyczy transfer.
- f. Każda Federacja Pochodzenia przyjmuje system dystrybucji Opłaty solidarnościowej Federacji Pochodzenia, który zapewnia wsparcie dla tych klubów, które przyczyniły się do rozwoju zawodnika objętego transferem, w ramach którego zapłacona została Opłata solidarnościowa Federacji Pochodzenia.
- g. Dwustronne umowy transferowe odstępujące od Opłat solidarnościowych Federacji Pochodzenia
- i. Dwie (2) Federacje Krajowe mogą zawrzeć umowę, na podstawie której transfer zawodników z jednej Federacji Krajowej do drugiej nie będzie wymagać uiszczenia Opłat solidarnościowych Federacji Pochodzenia na rzecz Federacji Pochodzenia zawodnika. W celu uniknięcia wątpliwości ustala się, że nie ma możliwości odstąpienia od Międzynarodowej opłaty solidarnościowej i administracyjnej należnej na rzecz FIVB (lub właściwej Konfederacji) i procedury ITC w drodze umowy między Federacjami Krajowymi.
 - ii. Umowa dwustronna wchodzi w życie dopiero po pisemnym zatwierdzeniu przez FIVB.
 - iii. Każda Federacja Krajowa może zawrzeć nie więcej niż trzy (3) umowy dwustronne.
-

6.3.4 Opłata transferowa

- a. Obecny Klub oznacza klub, który podpisał z zawodnikiem pisemną umowę, która jest prawnie wiążąca również po terminie proponowanego transferu.
- b. Jeżeli zawodnik jest zainteresowany stałym przeniesieniem do nowego klubu w trakcie okresu obowiązywania umowy z jego Obecny Klubem, a aktualna umowa jest nadal prawnie wiążąca, Obecny Klub może zażądać uiszczenia opłaty transferowej jako wynagrodzenia za wykup praw umownych Obecny Klubu w odniesieniu do usług zawodnika na podstawie prawnie wiążącej umowy.
- c. W przypadku sporu zawodnika i Obecny Klubu co do związania prawnie wiążącą umową zastosowanie ma poniższy Art. 6.10.

6.4 INFORMACJE DOTYCZĄCE ITC

W ITC zawarte są następujące informacje:

- imię i nazwisko oraz płeć zawodnika;
- data urodzenia;
- obecna narodowość;
- numer paszportu i kraj wydania;
- Federacja Pochodzenia;
- Obecny Klub (ewentualny);
- Federacja Przyjmująca i Klub Przyjmujący;
- zwolnienie z obowiązków byłego zawodnika drużyny narodowej (w przypadku zawodników zmieniających Federację Pochodzenia) przez jego drużynę narodową (10 (dziesięć) dni przed rozpoczęciem Mistrzostw Świata, Oficjalnych Mistrzostw lub FIVB);
- okres transferu, oraz
- zgoda zawodnika, jego (ewentualnego) Obecny Klubu, Klubu Przyjmującego i obu Federacji Krajowych.

6.5 OKRES OBOWIĄZYWANIA ITC

6.5.1 Informacja o okresie obowiązywania

6.5.1.1 ITC może zostać przyznany zgodnie z okresem obowiązywania umowy zawodnika, zawartej z Klubem Przyjmującym, do maksymalnie pięciu (5) kolejnych sezonów Ligi Krajowej. W ITC wskazana musi być data rozpoczęcia i zakończenia transferu. W każdym przypadku ITC kończy się na czternaście dni (14) przed rozpoczęciem sezonu Drużyny Narodowej po ostatnim sezonie, na który ITC został zatwierdzony, chyba że FIVB zatwierdzi działanie Ligi Krajowej w trakcie okresu Drużyny Narodowej – w takim przypadku jest to ostatni dzień sezonu.

6.5.1.2 Ligi Krajowe i Kluby są zobowiązane do przestrzegania warunków ustalonych w ITC.

6.5.1.3 Wszystkie Kluby są zobowiązane do zwolnienia zawodników na podstawie ITC FIVB na co najmniej czternaście (14) dni przed rozpoczęciem okresu Drużyny Narodowej, aby umożliwić zawodnikom odpoczynek oraz późniejszą grę w ich Drużynie Narodowej w trakcie okresu Drużyny

Narodowej, chyba że FIVB zaakceptuje inne rozwiązanie.

6.5.1.4 ITC, niezależnie od podanego okresu transferu, zostają zawieszane w okresie Drużyny Narodowej, chyba że FIVB zaakceptuje inne rozwiązanie.

6.5.2 Egzekwowanie transferu na cały okres transferowy

O ile w ITC nie uzgodniono inaczej, Federacja Pochodzenia może jedynie żądać powrotu zawodnika w trakcie okresu Drużyny Narodowej przed końcem okresu transferowego. Po zakończeniu okresu transferowego zawodnik może automatycznie grać w innym klubie, z zastrzeżeniem postanowień niniejszego Regulaminu.

6.5.3 Obowiązki Klubu Przyjmującego i Federacji Przyjmującej

- a. Klub Przyjmujący i Federacja Przyjmująca nie mogą przedłużyć licencji zawodnika, aby umożliwić mu grę przez czas dłuższy niż okres transferowy.
- b. W przypadku nieprzestrzegania powyższego ustępu (a) FIVB może nałożyć sankcje na zawodnika i/lub Klub Przyjmujący i/lub Federację Przyjmującą oraz Ligę.

6.5.4 Powrót do Federacji Pochodzenia

Na co najmniej czternaście (14) dni przed rozpoczęciem okresu Drużyny Narodowej w każdym sezonie licencja zawodnika zostaje automatycznie zawieszona, a po rozpoczęciu okresu Drużyny Narodowej jego licencja zostaje przypisana do jego Federacji Pochodzenia w związku z obowiązkiem na rzecz drużyny narodowej do zakończenia okresu Drużyny Narodowej, chyba że FIVB zdecyduje inaczej z uwagi na wyjątkowe okoliczności (np. przedłużony okres rozgrywek z powodu odwołania imprez itp.). Wszystkie ITC są uważane za zawieszane do końca okresu Drużyny Narodowej. FIVB może według własnego uznania zezwolić na ITC w trakcie okresu Drużyny Narodowej na terytoriach, na których nie współzawodniczą jej drużyny narodowe.

6.5.5 Nowy transfer po okresie transferowym

Na zakończenie okresu transferowego zawsze wymagany jest nowy ITC, chyba że zawodnik powraca do gry dla klubu w swojej Federacji Pochodzenia. Nowy ITC jest również wymagany w przypadku, gdy zawodnik zamierza kontynuować grę w tym samym Klubie Przyjmującym lub w innym klubie tej samej Federacji Przyjmującej po zakończeniu początkowego okresu transferowego. W każdym przypadku zastosowanie mają ograniczenia Art. 6.1.1.b i 6.5.1 w odniesieniu do okresu Drużyny Narodowej.

6.5.6 Nowy transfer w trakcie okresu transferowego

6.5.6.1 Przedterminowe rozwiązanie umowy

Jeżeli relacja umowna pomiędzy Klubem Przyjmującym a zawodnikiem zostanie zakończona w trakcie okresu transferowego, FIVB musi otrzymać pismo dotyczące zwolnienia, podpisane przez obie strony (Klub Przyjmujący i zawodnika), z podaniem daty rozwiązania umowy. Dopiero po otrzymaniu tej

dokumentacji możliwe jest wydanie zgody dla zawodnika na nowy międzynarodowy transfer (w przypadku sporu lub jeśli w umowie zawodnika określono inaczej – zob. Art. 6.10.1).

6.5.6.2 Krótkoterminowa cesja ITC (wypożyczenie)

W przypadku przyznania wieloletniego ITC zgodnie z powyższymi postanowieniami Obecny Klub może wyrazić zgodę na cesję ITC zawodnika, pod warunkiem zgody zawodnika, na rzecz innego klubu na okres do maksymalnie jednego (1) sezonu Ligi Krajowej w dowolnym momencie podczas posiadania ważnego ITC dla zawodnika z zastrzeżeniem postanowień niniejszego Artykułu, łącznie z ograniczeniami związanymi z okresem Drużyny Narodowej. Klub otrzymujący zawodnika w ramach cesji nie może scedować ITC na osobę trzecią bez uprzedniego uzyskania zgody FIVB i Obecnego Klubu.

6.6 ZMIANA MIEJSCA ZAMIESZKANIA

6.6.1 Zmiana miejsca zamieszkania zawodnika na inny kraj, niezależnie od dobrowolności, nadal wymaga przestrzegania przez zawodnika, Federację Przyjmującą i Klub Przyjmujący ustalonych procedur transferowych określonych w niniejszym Regulaminie.

6.6.2 Zawodnicy mający problemy w związku z narodowością, uchodźcy lub zawodnicy z potwierdzonym okresem nieaktywności w wymiarze dwóch (2) lat mogą uzyskać zgodę na grę w rozgrywkach krajowych i/lub międzynarodowych pod szyldem FIVB z drużynami klubowymi swojego nowego kraju zamieszkania przed uzyskaniem narodowości swojego nowego kraju i/lub spełnieniem innych wymogów prawnych. W takich przypadkach FIVB występuje jako Federacja Pochodzenia zawodnika dla celów transferu.

6.7 WAŻNOŚĆ TRANSFERU I NARUSZENIA ZWIĄZANE Z TRANSFEREM

6.7.1 Ważność

Transfer jest ważny wyłącznie wówczas, gdy:

- a. ITC został wydany zgodnie z niniejszym Regulaminem;
- b. Federacja Przyjmująca jest na bieżąco ze spełnieniem swoich zobowiązań finansowych wobec FIVB; oraz
- c. nie ma wcześniejszego wniosku o ITC w trakcie rozpatrywania ani innego obowiązującego ITC dla tego samego zawodnika.

6.7.2 Brak ITC

Zawodnik grający poza swoją Federacją Pochodzenia bez ważnego ITC zostanie zawieszony na okres do jednego (1) roku wraz z innymi potencjalnymi sankcjami wynikającymi z Regulaminu Dyscyplinarnego FIVB.

Komisje Kontroli turniejów Piłki Siatkowej, łącznie z rozgrywkami kontynentalnymi, dokładnie sprawdzają certyfikaty transferowe zagranicznych zawodników w drużynie klubu i powiadamiają FIVB w przypadku wykrycia naruszenia lub niejasnej sytuacji.

6.7.3 Dalsze konsekwencje w przypadku naruszenia

Sankcje mogą zostać nałożone także na te Federacje Krajowe i kluby, które dopuściły się naruszenia ustalonej procedury transferowej lub nie spełniły warunków uzgodnionych w ITC.

(Zob. także Art. 1.4.4. Regulaminu Finansowego FIVB i Art. 14 Regulaminu Dyscyplinarnego FIVB.)

6.8 PRAWO KRAJOWE

6.8.1 Decyzje na szczeblu lokalnym

Decyzje dotyczące międzynarodowego transferu zawodników, oparte o przepisy lub regulacje prawa krajowego oraz sprzeczne z prawem (zagranicznej lub lokalnej) Federacji Krajowej bądź sprzeczne z Konstytucją lub Regulaminem FIVB nie są wiążące dla FIVB.

6.8.2 Udział międzynarodowy

W każdym przypadku, gdy miejscowy sąd przyzna zawodnikowi prawo do lokalnej licencji na podstawie prawa krajowego i wbrew Regulaminowi FIVB, organy FIVB (w tym Konfederacje) nie mogą przyznać licencji międzynarodowej i muszą uniemożliwić takiemu zawodnikowi udział we wszelkich rozgrywkach międzynarodowych podlegających ich jurysdykcji.

6.8.3 Po otrzymaniu powiadomienia od FIVB pozostałe stowarzyszone Federacje Krajowe nie mogą zezwolić drużynie, w skład której wchodzi zawodnik niespełniający Regulaminu FIVB, na grę na ich terytorium.

6.8.4 Kluby lub zawodnicy podejmują starania w celu rozstrzygnięcia sporów transferowych pomiędzy sobą lub w ramach systemów rozstrzygnięcia wewnętrznych sporów FIVB, takich jak Zespół Odwoławczy FIVB.

6.9 REJESTR FIVB

FIVB prowadzi pełny rejestr elektroniczny wszystkich transferów międzynarodowych i rejestracji krajowych.

6.10 RELACJE UMOWNE

6.10.1 Z zastrzeżeniem zobowiązania Klubu Przyjmującego do zwolnienia zawodników na rozgrywki Drużyny Narodowej (Art. 6.1.1.b, 6.5.1 i 7.3.5), Klub Przyjmujący może zachować ITC zawodnika do zakończenia okresu transferowego. Jeżeli zawodnik wnosi o transfer w trakcie tego okresu, FIVB podejmuje interwencję, po wysłuchaniu obu stron, aby zdecydować, czy zawodnika wiąże ważna umowa z Klubem Przyjmującym do zakończenia okresu transferowego.